

比尔盖茨基金会的翻译：王喆（雪莉王）

比尔·盖茨夫妇突然宣布离婚的消息，引起中外社媒网上的巨大关注。除了因为他们是世界首富以及最大慈善家以外，它引起中国人注意的还有一个消息，就是关于比尔盖茨美琳达慈善基金会的

的一个翻译王喆，Zhe Shelly wang。

据福克斯商业报道，在科技、慈善等领域工作了几十年之后，比尔和梅琳达·盖茨（Bill and Melinda Gates）理所当然会在商界建立无数的联系。这其中，就可能曾与比尔和梅琳达·盖茨擦肩而过的Zhe"Shelly"Wang（王喆）。王喆是比尔和梅琳达·盖茨基金会的翻译。除了为盖茨基金会担任口译，目前她还为耶鲁管理学院和哈佛商学院担任同声传译。根据她在领英上的个人资料，她自2015年3月加入比尔盖茨基金会任翻译。网上很多流言称王喆和盖茨夫妇中的一个人之间的关系不仅仅是严格意义上的工作关系，而一位颇有名气的推特用户暗示这个可能有不寻常关系的人就是比尔。

王喆在领英上的个人资料显示，2012年9月，她首次成为蒙特雷国际问题研究所（Monterey Institute of International Studies）的口译员。通过这个职位，她参与了几次TED会议的活动，这些活动最后让她成为TED的翻译。

2013年4月，她以口译员的身份加入了TED大会，并领导了一个团队，将TED活动翻译成中文、法语、德语、日语、韩语、俄语和西班牙语。在成为口译员以前，王喆最早领英上的资历是，2006-2008年在一家位于犹他州的普罗沃的中国餐厅：四季火锅饺子店（Four Seasons Hot Pot&Dumplings）的



美国的那些事儿

老板。她曾负责公司的“外部网络”，进行市场研究和分析，以及开发和管理公司网站。有网友表示，一个位于普罗沃的小小的中国火锅饺子店有这么多的网络市场研究和分析工作要做，是让人非常惊讶的一件事情。虽然它跟国际顶级酒店四季同并不存在隶属关系，或者更直白一点，并没有任何关系。根据她在领英的简历，她于2007年获得杨百翰大学（Brigham Young University）商业/管理经济学学士学位。她的简历显示，从2011年到2013年，她在蒙特雷国际研究所（Monterey Institute of International Studies）学习会议口译。

王喆在领英上的资历显示，她至少能说六种语言。她拥有多份中文（包括普通话、粤语）、英语、西班牙语、法语、德语和日语的背书。除此，她还在钢琴教学和中国舞蹈编舞方面有所涉猎，似乎得到相关人士的认可。

王喆在微博分享的照片对于与盖茨的

传闻，王喆在其5月5日的微博回应称：“本来觉得空穴来风会不攻自破，没想到越传越疯。好好的五一假期，能读多少本书呢，何必把时间浪费在毫无依据的谣言上。感谢大家在过去24小时里通过私信留言给予我的关心，帮我辟谣的朋友们，希望别因为此事破坏了假期好心情。最后，感谢李东雷老师的文章。无瓜，勿cue。”

此前在另一条微博的评论中，王喆也表示，此地无瓜，称“是单身女青年就都要想办法给安排出去么？”

虽然目前尚不清楚是何人、出于什么目的传出这一消息，但是这个传言确实让Zhe"Shelly"Wang这个名字热度骤增，而且在搜索引擎中与比尔紧密相连。要知道，目前比尔·盖茨离婚案是热搜第一排名。刘强东在美国出事时，也有各种蹭流量的网红版本出现。不知道这次的王喆事件，是蹭流量还是确有其事，大概只有时间会最后给出答案。

美国罗文

旅荷大熊猫“梵星”满周岁 憨态可掬太萌了！

近日，兰欧维汉兹动物园，旅荷雄性大熊猫宝宝“梵星”满周岁了。据悉，“梵星”于2020年5月1日出生在荷兰欧维汉兹动物园，是旅荷雌性大熊猫“武雯”在这里产下的第一只幼崽。

“武雯”及另一只雄性大熊猫“星雅”于2017年4月抵达荷兰欧维汉兹动物园，开始了它们为期15年的旅荷生活。 **中国新闻网**



中国新闻网 Chinanews.com



中国新闻网 Chinanews.com



中国新闻网 Chinanews.com